

Mercredi, 11 Novembre 1891.

QUE FERONT-ILS ?

D'après le jugement de la cour suprême, il n'y a qu'une loi scolaire en force, c'est l'ancienne loi. Tout ce qui a été fait en vertu de la nouvelle est illégal, *ultra vires* et peut être attaqué devant les tribunaux. Les commissaires nommés en vertu de cette loi ne sont pas légalement nommés, et leurs règlements, leurs transactions sont entachés d'illégalité. On comprend de suite l'embroglio où cela pourrait jeter la plupart des arrondissements. Et tout cela par la faute d'un homme à la tête chaude, qui a su mener sa majorité à coups de fouet, pour ainsi dire, et qui l'a fait jeter tête baissée dans ce précipice. Mais que voulez-vous ? il voulait faire du bruit, cet homme, pour détourner l'attention de certains autres actes. Et d'après lui, malmené les catholiques, suffisait à pallier bien des fautes. Comprend-on maintenant, l'ineptie de M. Martin ?

Il y aura appel au Conseil Privé, dit-on. Mais, supposant que le jugement de la cour suprême soit maintenu, et tous admettent qu'il y a de très grandes probabilités, qu'y aurait-il à faire ?

Alors la province comprendra combien ces hommes, qui ont provoqué cette agitation, qui ont perpétré cette injustice à la légère, la majorité, sans connaissance de cause, avaient peu à cœur l'intérêt public ! Nous aurions compris, malgré les promesses solennelles de MM. Greenway et Martin, qu'ils eussent pris les mesures nécessaires pour faire amender l'Acte de Manitoba, s'il y eut eu possibilité, mais sur la foi de M. Jos. Martin qui est loin d'être une lumière légale, jeter la province dans semblable impasse ! Cela ne peut se comprendre. Mais que feront-ils ?

Ils passeront un acte pour amender certains actes et pourvoir à certaines questions.

ELECTIONS DU NORD-OUEST

Ces élections ont eu lieu samedi dernier. Tous les rapports ne sont pas encore arrivés. Cependant d'après ce que nous pouvons voir, l'assemblée ne nous sera pas extrêmement favorable. Le *Free Press* de ce matin dit que la majorité des députés élus sont en faveur d'une seule langue officielle. Quant aux écoles, la lutte ne s'est pas faite sur cette question, le parlement fédéral s'étant réservé le droit de statuer sur cette question dans sa dernière loi. Les prohibitionnistes n'ont pas réussi, et l'assemblée est aussi opposée à l'ancien mode d'administration des deniers publics.

Il y aura dans la nouvelle assemblée deux députés français : M. Antonio Prince, avocat, ci-devant de Winnipeg, est, selon toute probabilité, élu pour la division de Saint-Albert, et à Batouche, les deux candidats sont français, MM. Boucher et Nolin.

Lorsque tous les rapports seront connus, nous reviendrons sur cette question et publierons les noms des nouveaux députés.

LES ELECTIONS MUNICIPALES

D'après la loi, la nomination des candidats dans les villes et les municipalités, a lieu le 1er mardi de décembre, et la votation huit jours plus tard.

Nos municipalités françaises, dans plusieurs cas, sont apathiques, et dans d'autres elles se laissent aveugler par l'esprit de parti, ou par des raisons personnelles, toujours mesquines, dans ces questions publiques. La raison de cet état de choses, c'est que l'on ne se rend pas compte de l'importance de nos institutions municipales. Dans un sens, au point de vue matériel, l'administration des affaires municipales est plus importante pour les contribuables que l'administration des affaires provinciales. En effet, ce que le contribuable paie au gouvernement provincial est indirect, tandis que les impôts des municipalités sont directs, ils sont une charge, une hypothèque sur la propriété. Il est donc du plus grand intérêt de chacun des contribuables de choisir un conseil intègre, habile, qui possède assez d'intérêt personnel, pour que la bonne ou mauvaise administration de la chose publique l'affecte. Enfin, dans toutes les municipalités, il y a assez d'hommes dont l'honnêteté, l'esprit d'initiative modéré sont reconnus, pour que chacun se donne le luxe d'un conseil modèle.

Il est bon, nous l'admettons, d'avoir un conseil économique, mais dans cette voie il est un écueil sérieux à éviter, le défaut opposé à la prodigalité, la parcimonie. Les effets des deux sont presque également désastreux. Il n'est pas qui trouvent toujours à critiquer lorsqu'il s'agit d'une dépense, quelque légitime qu'elle soit. N'oubliez pas que les améliorations nécessaires sont plus à l'avantage d'une municipalité que des centaines de dollars en caisse. Il faut des chemins, des ponts, chaque contribuable en bénéficie, et ils sont d'un grand crédit pour la municipalité, le colon s'y fixe de préférence, et en peu de temps l'augmentation des revenus vient compenser le déboursé momentané que ces travaux occasionnent.

N'oublions pas ces considérations, et d'autres qui peuvent être particulières à chaque localité, et choisissons des conseils, dont nous aurons le droit d'être fiers, que nous pourrions réélire une autre année. C'est facile.

L'OUTRAGE DE MANITOU

Ils vont bien nos honnêtes gouvernants. Sous le titre ci-dessus, nous lisons dans le *Free Press*, de Winnipeg, du 9 courant : —

« Il y a environ dix jours, l'on a dévoilé l'attentat fait pour corrompre la circonscription de Manitou. Il y avait danger que M. Huston, le candidat de l'opposition, n'emportât l'élection par une majorité écrasante, nonobstant le fait qu'elle eût été remaniée de manière à la rendre sûre pour feu M. l'orateur Winram. Il fallait aviser aux moyens de faire disparaître M. Huston. M. Sifton, le jeune monsieur de Brandon, récemment élevé à la dignité de procureur-général, fut envoyé à Manitou pour faire le relevé de la situation. Il y a fait deux ou trois visites en tout, assez pour s'assurer combien pauvres étaient les perspectives du candidat du gouvernement, et, en conséquence, il annonça à un caucus de quelques libéraux à tous crins, couleur Greenway, convoqué pour la circonstance, que seul un coup d'audace pourrait sauver la circonscription. Ils finirent d'ordir la trame de leurs complots bien avant dans la nuit, et le lendemain matin, un des fidèles se rendait auprès de M. Huston et lui proposait de se retirer, moyennant quoi le gouvernement créerait un nouveau district judiciaire dans le sud de Manitoba, et le chef-lieu en serait à Manitou. M. Huston est propriétaire d'immeubles considérables dans Manitou, et l'on croyait trouver chez lui assez d'égoïsme pour lui faire accepter ce marché. En outre, l'on s'engageait, au cas que le gouvernement ne ferait pas adopter la législation nécessaire au changement, de laisser élire à l'unanimité le candidat de l'opposition aux prochaines élections générales, le printemps prochain. Afin que rien ne dépendît d'une simple promesse verbale du gouvernement, l'on proposait d'écrire les conditions du marché sous la signature de M. Sifton. Cette dernière mesure fut considérée de rigueur dans la circonstance, car l'on savait que la réputation de véracité que s'est acquise M. Greenway, ne permet à personne de se fier à sa parole, tellement cet homme est notoirement faux, tellement il est avéré qu'il répudiera toutes ses obligations.

Voilà un des plus audacieux attentats que l'on puisse imaginer pour corrompre le candidat de l'opposition et enlever frauduleusement aux électeurs l'exercice de leur droit de se faire représenter à leur gré à la législature. Et pour rendre cette transaction plus sale encore, celui qui s'en rend coupable, c'est le procureur-général, l'officier de la province le plus spécialement obligé par son serment de veiller à l'observation des lois. Il y a une dizaine de jours que ces faits ont été mis au jour et les organes du gouvernement n'ont pas encore hasardé un mot d'explication ou de défense. Ils n'ont rien à dire. Les faits sont tels que le *Free Press* les a relatés, et ils peuvent être établis et prouvés d'une manière irréfutable en n'importe quel temps. Les ministres, leurs organes ne peuvent les nier sans se rendre coupables de mensonges trop palpables pour que leurs supporters puissent les avaler. Ce silence seul suffirait pour convaincre tous ceux qui ne sont pas trop aveuglés par l'esprit de parti. Nous publions dans le présent numéro un article de la *Pilot Mound Sentinel*, traitant ce sujet ; la *Sentinel* est une feuille rédigée avec habileté, modérément, tout à fait indépendante, et qui apporte aux affaires publiques, moins d'intérêt que ses amis ne le désiraient. « C'est un juste sujet d'alarme, dit avec vérité la *Sentinel*, pour tous les résidents de Manitoba, de constater qu'un gouvernement qui est arrivé au pouvoir avec un million et demi en caisse, lorsque toutes les difficultés qui s'opposaient

aux progrès et au développement et à l'obtention d'une législation utile, venaient d'être élevées, à un moment où toute la population se montrait des mieux disposée à lui donner un appui loyal, essaye par des moyens malhonnêtes de conserver le pouvoir que le pays s'était montré si bien disposé à lui confier. »

En effet, il y a à peine quelques années, ce gouvernement arriva au pouvoir du consentement unanime de la province, ayant tout à son avantage ; et aujourd'hui, il se sent obligé de recourir à semblables moyens, aussi malhonnêtes que cet attentat, à voler toute une circonscription électorale. Il est tombé tellement bas dans l'estime publique, il est tellement suspect aux citoyens honnêtes de la province, ils le méprisent tellement, que pour obtenir l'élection de son candidat, il juge nécessaire d'essayer de corrompre son opposant en lui faisant, pour le corrompre, des offres qu'il croit assez alléchantes pour l'engager à se retirer de la lutte.

Nous voyons, d'après l'article de la *Sentinel*, que l'immixtion de M. Sifton dans cette besogne a causé beaucoup de surprise. Pour qui connaît le dossier de ce monsieur, depuis son entrée dans la législature, cette surprise est elle-même une surprise. Il s'est montré essentiellement dépourvu de tout principe politique. La fourberie, la trahison ont marqué le commencement de sa carrière, et c'est dans cette double atmosphère qu'il a vécu depuis lors. Il a fait partie de conspirations contre le chef qu'il professait appuyer ; il a été convaincu de faussetés qui entachent son honnêteté. Il n'y a pas aujourd'hui dans la province un homme public moins scrupuleux que ce M. Sifton. Ceux qui lui prêtaient trop d'intelligence et d'intégrité pour se prêter à une conspiration, dans le but d'enlever aux électeurs de Manitou la faculté de se choisir leur représentant, feront bien d'en rabattre quelque peu sur le compte du caractère politique de ce jeune monsieur.

M. Greenway a débuté en offrant de troquer une certaine législation contre un fonds d'élection de \$12,500, dont un cinquième pour sa propre élection, le tout devant être confié à un fils-commissaire de son choix. Par la suite, avec l'aide de M. Martin, il négocia un marché avec le Northern Pacific, par lequel il se garantissait un autre fonds de corruption de \$90,000. C'est le fameux *boodle* des \$500 par mille. Et de ces actes de corruption, les ministres, on s'y attendait, devaient retirer un intérêt personnel direct. Maintenant on en est descendu à une corruption d'un autre genre, et l'on veut acheter les circonscriptions électorales par la promesse de chef-lieu de district judiciaire, et autres avantages de même nature. Et M. Sifton, le nouveau procureur-général, prend le principal rôle dans ce nouveau jeu. Nous faisons profession d'être choqués des infamies dévoilées à Ottawa et à Québec, mais avant de crier contre les autres, ne vaudrait-il pas mieux essayer d'expurger les infamies qui nous touchent de plus près ? La politique du Canada est un cloaque de corruption, et celle de Manitoba est au plus profond, ne sortons pas de chez nous pour chercher matière à réformer.

"LE MANITOBA"

Nous reproduisons du *Colonisateur Canadien* l'article ci-dessous. Nous remercions le confrère de ces bonnes paroles et de ces bons souhaits :

« Notre estimable confrère Le *Manitoba*, célébrerait l'autre jour le vingt-et-unième anniversaire de sa naissance. Au jour de son bûche il fut appelé Le *Méus* et comme tel fut le vaillant défenseur de ses frères les Bois-brûlés durant les jours sombres de 1870 et 71. Plus tard, advenant le flot de l'immigration, il prit le nom de la nouvelle province au sort de laquelle il a uni ses destinées. Depuis, son zèle et son énergie ne se sont jamais démentis pour la cause religieuse et nationale. En effet, il n'y a plus de question méritée maintenant mais simplement la question canadienne-française : les deux races sont filles de la province de Québec et leurs intérêts sont communs. Il n'y aurait que des ennemis ou des traîtres qui pourraient semer la défiance ou la jalousie entre l'une et l'autre. A cette bonne entente qui existe, Le *Manitoba* a contribué pour sa bonne part. Si nous sommes unis, si nous offrons à l'ennemi des rangs serrés, nous ne redoutons pas l'issue de la grande bataille. Il y a assez d'esprits droits, de cœurs généreux, d'hommes justes et amis de la liberté parmi la population anglaise de Manitoba pour que nos droits soient respectés. Seulement respectons-nous, nous-mêmes en n'acceptant aucun com-

promis de ceux qui ont violé leur parole donnée, leurs engagements les plus sacrés et qui ont cherché tous les moyens de nous opprimer. Il n'y a pas de paix à signer avec ceux qui depuis qu'ils sont au pouvoir ont outragé la constitution, méconnu nos droits les mieux garantis, refusé toute justice à nos nationaux et qui feraient venir de préférence aux Canadiens-français des juifs et des chinois pour coloniser ce pays découvert par nos ancêtres et évangélisé par nos missionnaires. Nous sommes parfaitement d'accord avec Le *Manitoba*. Le temps des compromis est passé ; on ne parle plus avec ceux qui renient leur parole et leurs promesses les plus sacrées : écouter leurs avances serait de la perfidie. Ce qu'il faut maintenant, c'est l'oubli des malentendus passés, l'union de toutes les énergies et une action vigoureuse dans les prochaines élections. Que personne ne se repose qu'après avoir acquis le témoignage de sa conscience qu'il a fait tout son possible pour assurer la défaite de tous les candidats de l'administration actuelle. L'honneur de notre race, les droits méconnus de notre religion exigent que l'on sacrifie même les biens de l'amitié si c'est nécessaire ; ne pas voter contre ceux qui pactisent avec nos persécuteurs serait simplement une trahison.

Nous espérons que Le *Manitoba* gardera la position qu'il a prise et qu'il sera efficacement secondé. Les luttes passées, sont un gage de succès pour l'avenir. Ad multos annos. — *Colonisateur Canadien*.

A OTTAWA

Ceux qui ont prévu une crise à Ottawa, en seront encore une fois pour leurs frais. L'hon. M. Chapleau est entré au ministère de l'agriculture et M. Aldéric Ouimet, député de Laval, au Secrétariat d'Etat. Le remaniement du cabinet doit se faire d'ici à quelques semaines. Plusieurs noms sont mentionnés, mais rien de bien défini n'a encore transpiré à ce sujet.

Nous croyons cependant, de la manière dont vont les événements, que l'hon. M. Abbott n'a rien à craindre, que sa majorité ne fera qu'augmenter. De 20 à 25 qu'elle était à la dernière session, elle sera probablement de 30 à 35 à la prochaine.

Les contestations d'élections sur lesquelles comptaient tant l'opposition, n'ont pas réalisé les espérances que l'on fondait, au contraire, et les élections partielles qu'il y a à faire, seront en majorité, favorables au gouvernement Abbott.

LA REVISION DE LA LISTE DE WINNIPEG-SUD

Elle s'est terminée vendredi soir. L'opposition a réussi à faire inscrire un grand nombre de noms que l'on avait retranchés. L'incident le plus caractéristique c'est qu'après la clôture de la cour, M. Conklin tenait à déclarer qu'il y avait sur la liste quelques 200 noms simplement recommandés à Peddie, par lui, qu'il n'avait jamais assermenté la déclaration, qu'il ne pouvait pas laisser sous une fausse impression, vu qu'il apparaissait avoir prêté le serment requis ; qu'il ne connaissait pas la plupart des individus mentionnés, ayant puisé ces renseignements sur la liste fédérale, etc.

Cela serait admirable, dit le *Free Press*, si M. Conklin eût fait cette déclaration plus tôt. Mais si l'on remarque qu'elle vient trop tard pour remédier à cette fraude volontaire ou non, l'on doit l'avouer, elle perd beaucoup de son caractère apaisant. En effet, le résultat est le même que si M. Conklin eût gardé le silence. Impossible de dire que l'on n'avait pas l'intention de tirer parti de ce petit truc.

LES ECOLES DU MANITOBA

Jugement de la Cour Suprême — On n'a pas oublié les éloquentes protestations de l'Archevêque de Saint-Boniface contre la loi des écoles du Manitoba.

« Une épreuve d'un genre nouveau est venue fondre sur nous. Dans un pays où l'on réclame hautement la liberté religieuse, on vient de mettre des entraves à cette liberté. Nos institutions sociales et politiques nous garantissent la protection de tous nos droits et voilà que ces mêmes droits sont violés par ceux mêmes qui devaient les sauvegarder. Vous voilà en butte à la persécution : non pas à la persécution sanglante, s'attaquant au corps ou à la vie extérieure, mais à une persécution astucieusement déguisée, s'attaquant aux intelligences pour empêcher de s'éclairer de la lumière chrétienne et d'être guidés

par les reflets de ses divines splendeurs.

« Une majorité parlementaire, peu soucieuse du triste spectacle qu'a donné l'ignorance de quelques-uns de ses membres en matière d'éducation, cette majorité a décrété l'abolition de nos écoles et a décidé que les écoles protestantes seules seraient reconnues par l'Etat et favorisées par lui.

« On a bien répété, imprimé même, les mots *Ecoles Nationales, Ecoles Publiques, Ecoles Neutres* ; tous ces mots peuvent sonner plus ou moins harmonieusement à l'oreille de certaines gens, mais le fait pur et simple, dénué de tout ce qui peut tromper et réduit à sa triste réalité, c'est que la législature, tout en abolissant les écoles catholiques, a passé des lois qui non-seulement maintiennent les écoles protestantes dans toute leur intégrité, mais même leur assurent, quoique *seculaires*, toute la part d'argent public auquel les catholiques auraient droit. La loi prétend même forcer les catholiques à payer pour le support des écoles où la foi de leurs enfants ne peut manquer d'être exposée et où vos convictions les plus sacrées, Nos Très Chers Frères, reçoivent un démenti aussi pénible qu'injuste.

Et les archevêques et évêques des provinces de Québec, de Montréal et d'Ottawa faisant écho à ces doctes plaintes, disaient dans une lettre pastorale du mois de mars dernier : « A la vue de cet état de choses par lequel on veut ravir la foi des enfants catholiques de Manitoba, déposséder l'Eglise de ses droits sacrés et indestructibles, notre cœur est navré de douleur... C'est un devoir pour tous de prier, de travailler, chacun dans sa sphère d'action, pour que justice parfaite soit rendue, et cela sans troubler la paix qui est si nécessaire à la prospérité de notre pays. »

Il était évident pour tout homme non préjugé que cette loi était injuste et de nulle valeur. La cause a été portée devant la Cour Suprême, à Ottawa, et le tribunal, à l'unanimité, a déclaré *ultra vires*, inconstitutionnelle, la législation scolaire de MM. Greenway et Martin. Ce jugement nous a réjouis ; tous les catholiques l'ont accueilli avec bonheur ; le droit triomphe. Que Monseigneur l'archevêque de Saint-Boniface, que nos frères du Manitoba veuillent bien agréer nos plus sincères félicitations.

[La Semaine Religieuse, Montréal.]

BENEDICTION DE CLOCHES

Sa Grandeur Monseigneur l'Archevêque, accompagné du Rév. Père Fox, de Sainte-Marie, de M. le curé Messier, est allé à Deloraine samedi dernier. Dimanche, trois messes basses ont été dites, par Sa Grandeur, M. l'abbé Turcotte, curé de Deloraine, et le Rév. Père Fox. La grand'messe fut chantée par M. le curé Messier, Monseigneur, assistant pontificalement au trône. L'égglise était remplie. Un grand nombre de protestants étaient présents. Le Rév. Père Fox donna le sermon, ayant pris pour sujet « La Communion des Saints. »

Dans l'après-midi, Sa Grandeur bénit deux cloches, une pour Deloraine et l'autre pour Langvale. Les parrain et marraine étaient M. et Madame P. McConnell. La cloche de Deloraine porte le nom de Marie-Félix, celle de Langvale, Marie-Joseph. Il y eut sermon par le Père Fox à cette cérémonie. La collecte a été abondante.

Avant la bénédiction, M. Alfred Charles Rumball, présenté à Sa Grandeur une adresse de bienvenue. En réponse Monseigneur dit combien il était heureux de constater la bonne entente qui existait entre ses ouailles et les autres dénominations et exprima l'espoir que cet état de choses ne cesserait pas.

A vèpres, auxquelles Monseigneur assistait, la petite église était encore remplie. Le Père Fox prononça un troisième sermon. Le chœur était excellent.

Sa Grandeur est revenue lundi soir, heureuse de ce voyage, qui lui a fait une fois de plus constater que l'appréciation de ce qu'elle a fait pour ce pays ne s'arrête pas à ses ouailles, mais que la majorité des protestants savent reconnaître ses mérites, comme nous.

Nouvelles Religieuses

Mgr Antoine Racine, évêque de Sherbrooke, et M. l'abbé J. B. Proulx, vice-recteur de l'Université Laval, à Montréal, se sont embarqués le 7 à New-York, à bord de la *Touraine*, en route pour Rome.

M. l'abbé H. O. Chalifoux a été nommé administrateur du diocèse de Sherbrooke en l'absence de l'évêque.

Il y aura cinquante ans bientôt que les Révérends Pères Oblats sont

SCÈNE SUR UNE FERME, MANITOBA. — (Du *Western World*.)

LA COMPAGNIE

DE LA

BAIE D'HUDSON

180-184 Rue Principale, Winnipeg.

Cet établissement considérable à trois étages, est intéressant à visiter surtout à cette époque de l'année, où le renouvellement complet de nos assortiments dans les lignes suivantes a été effectué avec la plus scrupuleuse attention : —

NOUVEAUTES, MODES,

MANTEAUX, FOURRURES

LINGERIE POUR DAMES ET MESSIEURS, HARDES, TAPIS, RIDEAUX, LINGERIE, ETC., CHAUSSURES, PLAQUES,

EPICERIES, :: PROVISIONS,

Vins, Spiritueux, Liqueurs,

CIGARES, :: CIGARETTES, :: TABACS.

N.B. — Le département des Modes est sous la direction d'une Dame qui est à l'emploi de la Cie depuis quelques années ; les articles qui sortent des ateliers sont irréprochables sous le rapport du goût et du fini. Une spécialité dans les vêtements de commande pour Messieurs. — Vêtements dans les derniers goûts et garantis. Une grande variété dans toutes les lignes.

AU FEU ! AU FEU !

Les propriétaires du Magasin Bleu ont acheté le Fonds de Banqueroute et assortiment endommagé par le feu de J. J. SCBRAAGGE, à 25 cts dans la piastre.

VOYEZ ! VOYEZ !

— VENTE - SANS - RESERVE ! —

IL FAUT ACHETER AU MAGASIN BLEU ! ON Y A TOUJOURS PLUS QUE POUR SON ARGENT !

Voyez au Magasin Bleu !

Capots de fourrures valant \$22.50 pour.....	\$15.00
Pantalons d'étoffe du pays, valant \$3.00 pour.....	1.50
Habillements d'hommes, valant \$9.50 pour.....	5.00
Habillements d'hommes, valant \$23.50 pour.....	18.50
Habillements noirs, (tricotés) valant \$25.00 pour.....	14.50

Voyez au Magasin Bleu !

VIENT D'ARRIVER UN GRAND ASSORTIMENT D'HABILLEMENTS NOIRS POUR ENFANTS DE TOUS AGES.

FOURRURES ! FOURRURES ! FOURRURES !

50 PARDESSUS EN CHIEN DE RUSSIE, VALANT \$30.00 POUR..... \$21.50

AU MAGASIN BLEU,

No. 424 Rue Principale. Im 29.4

arrivés au Canada, et les citoyens de Montréal-Est se proposent de célébrer avec pompe cet anniversaire. De belles fêtes sont annoncées pour les 7, 8 et 9 décembre prochain. En voici le programme :

Premier jour, 7 décembre à 7 heures du soir, réunion des amis des révérends Pères dans l'église Saint-Pierre ; lecture d'une adresse au R. P. Lefebvre, provincial de la province du Canada, offrande d'une bourse à la communauté de Montréal, présentation d'habits et autres objets pour les missionnaires du Nord-Ouest ; réponse du R. P. Provincial.

Deuxième jour, 8 décembre, à 10 heures, messe pontificale par S. G. Monseigneur l'archevêque de Montréal ; à 1 heure, banquet des citoyens ; à 7 heures du soir, vèpres solennelles et bénédiction du T. S. Sacrement.

Troisième jour, 9 décembre, à 8 heures, service solennel pour les Pères Oblats défunts.

NAISSANCE

CAUCHE—Au No. 44, rue Garry, Winnipeg, le 9 courant, la femme de M. Jos. Cauchon, du service civil, une fille. Les journaux de Québec sont priés de reproduire.

AVIS est donné par le présent que James W. Donald, dans la province de la Colombie-Britannique, conducteur de chemin de fer, s'adressera au parlement du Canada, à sa prochaine session, afin d'obtenir un bill de divorce d'avec son épouse, Sarah Ann McDougall, pour cause d'adultère et de desertion.

WILLIAM R. WHITE, Soliciteur du requérant.

Par Gwynett et May. Ses agents à Ottawa.

Daté à Pembroke, ce 9me jour de septembre A.D. 1891. 271 14.10.91

Soumissions pour limites de bois dans la province de Manitoba.

DES SOUMISSIONS cachetées adressées au sous-secrétaire et portant l'adresse sur l'enveloppe : « Soumission pour un permis de couper du bois sur la limite 599, et qui seront ouvertes le 30 Novembre 1891, » seront reçues à ce département jusqu'à midi, lundi, le 30me de Novembre prochain, pour une licence pour couper du bois sur la limite 599, comprenant les Sections de 1 et 12, dans le township 19, Range 19, Ouest du 1er méridien, dans la dite Province.

Les règlements d'après lesquels un permis sera accordé en même temps qu'un plan montrant approximativement la position de la limite en question, peuvent être obtenus à ce département ou au bureau de l'Agent des Bois de la Couronne, à Winnipeg.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque accepté par un banquier incorporé, payable au sous-ministre de l'Intérieur pour le montant du bonus que le soumissionnaire est prêt à payer pour le permis.

Les soumissions par télégraphe ne sont point prises en considération. JOHN R. HALL, Secrétaire.

Département de l'Intérieur, Ottawa, 22 oct., 1891. 11 4.11.91

AGRICULTURE

AUX CULTIVATEURS

N.B.—Il y a à prendre et à laisser dans l'article ci-dessous, d'après certaines différences que les cultivateurs apprécieront mieux que nous. Cependant il y a tant de bon que nous n'hésitons pas à le publier :

Depuis longtemps, je me pose la question, si le fermier ne pourrait pas trouver moyen d'hiverner ses animaux avec plus d'économie et de profit. Nos longs hivers sont la terreur des fermiers dans notre province et avec raison. Il est donc fort important d'étudier la position et d'adopter le système le plus propre à diminuer la sévérité et les conséquences fâcheuses.

Je suppose que le fermier s'est préoccupé d'étables chaudes et confortables, bien aérées et éclairées, et qu'il les tient dans un état de propreté convenable. Ceci est de première importance. Ensuite, je suppose que le fermier n'a mis en hivernage que le nombre d'animaux que les produits de sa terre l'autorisent à garder. Les bestiaux, même les vaches à lait, dans nos campagnes, ne sauraient payer suffisamment en lait et en viande, pour que le fermier soit justifiable d'acheter le fourrage avec un espoir d'un profit, et de leur donner le meilleur foin, l'avoine, même les patates, avec profusion.

Je prétends que les jeunes animaux, même les vaches, ne peuvent passer la meilleure partie de l'hiver à la paille, sans faillir aucunement, s'ils sont en condition raisonnable à l'automne et s'ils reçoivent les soins convenables durant l'hiver. Je recommande donc, d'après une expérience personnelle, à nos fermiers canadiens, de commencer de bonne heure à l'automne à établir leurs animaux à la nuit, même s'ils n'y reçoivent aucune nourriture. Le froid et le mauvais temps sont les grands ennemis des animaux. Le fermier sera amplement récompensé de son trouble par les engrais qu'il sauve et la nourriture qu'il économise.

Lorsqu'il fait froid ou mauvais temps, tenez vos animaux à l'abri. L'hiver arrive, tenez vos animaux habituellement à l'étable. Une heure sur le haut du jour au dehors, pour les abreuver et les dégourdir un peu, c'est suffisant. Que font les engraisseurs d'animaux ? Ils tiennent continuellement leur bétail à l'étable et ne le font sortir jamais. Si les animaux à l'engrais progressent mieux avec ce système, ceux en hivernage en tireront leur profit. Donnez à vos animaux une ration régulière trois fois par jour à la crèche ; non pas sur la neige et en plein vent de nord : usage ridicule et ruineux. Vous tenez vos animaux au moins 8 mois à l'étable à manger votre récolte, fruit d'une saison de labeurs pénibles. Quel est le profit que vous espérez en retirer ?

1o. Le salaire des vaches l'été suivant. Mais pensez-vous qu'une vache va payer dans 4 ou 5 mois, en lait, pour son hivernage ? Je ne le pense pas.

2o. L'élevage du bétail qui profite pour le marché. Mais pensez-vous qu'un bœuf vendu à 4 ou 5 ans, à 3, 4 ou 5 cts la livre, va payer pour ce qu'il a coûté ? Pas du tout. Donc il faut que l'animal à la grange paie tous les jours pour les soins qu'il reçoit, sinon, il ruine le fermier.

Or, comment peut-on le faire payer ses dépenses journalières ; par l'accroissement qu'il prend et le fumier qu'il produit. Or, n'est-ce pas le comble de la folie pour le fermier de jeter ses animaux dehors à 7 et 8 heures du matin et les laisser à courir les chemins, à gretter sur les tas de fumier jusqu'à 6 heures du soir ? ces animaux périssent de froid, ils dépensent le double par conséquent afin de se réchauffer, ils maigrissent à vue d'œil et au printemps, il faut s'endettier chez le marchand en achetant des cordages pour les suspendre. Il vaudrait mieux les pendre, car quel profit peut-on attendre d'une vache qui a passé l'hiver et le printemps dans un pareil purgatoire ?

De plus durant 10 à 12 heures, c'est-à-dire la moitié de la journée, ou durant la moitié de la saison d'hiver, ces animaux qui devraient augmenter les profits du fermier en accumulant la quantité des engrais (la mine indispensable du fermier), jettent ici et là les fumiers qui sont perdus, gaspillés, et même occasionnent des maladies contagieuses, sans parler des autres inconvénients.

Ainsi, pour ne pas tenir ses animaux à l'étable et sauver ainsi les engrais, le fermier perd la moitié de ses engrais et par conséquent de ses profits, et voyant qu'il ne réussit pas à tenir sa terre en bonne condition, à récolter des moissons abondantes, il critique, il se décourage, et même

il fait affront à la plus noble des professions, à l'agriculture, en l'abandonnant tout à fait. On entend parler les habitants et dire que la ferme ne paie pas. Non, certainement. Avec le système de gaspillage et d'extravagance suivi, l'agriculture ne paie pas et ne paiera jamais. Inutile de cultiver une terre sans engrais, c'est y perdre son temps. Il faut donc viser à conserver tous les fumiers, de les augmenter et mieux utiliser les ressources qui seules peuvent améliorer la condition du fermier et le compenser pour ses travaux.

Mon expérience m'a appris que les animaux du fermier qui les tient à l'étable 22 heures par jour, ne lui dépensent pas plus que les deux tiers du fourrage requis avec le système contraire.

Donc un fermier avec la même quantité de fourrage, en suivant ce système, peut hiverner un tiers de plus d'animaux, tripler sa quantité de fumier et de plus ses animaux arrivent au printemps vigoureux et robustes. Il aura ainsi économisé son foin, ses patates, son avoine, et à moins qu'il tienne une ferme modèle et produise des bestiaux qui commandent un grand prix sur le marché, il pourra le vendre pour lui aider à se maintenir dans l'aisance et la prospérité.

AMI.

COMMENT APPRÊTER LES JEUNES CANARDS

Un correspondant écrit au *Prairie Farmer*, qu'il a travaillé plus de deux heures avec une autre personne, pour plumer un canard et le débarrasser de son duvet. Il trouve cela *an awful job* et est dégoûté de l'élevage de cet excellent oiseau. Il demande, cependant, s'il n'y aurait pas quelque secret pour rendre cette ennuyeuse opération plus facile et plus expéditive. La réponse a été celle-ci :

Un expert plume un canard en sept minutes, et le fera mieux qu'une main inexpérimentée dans une journée de travail. Après tout, la chose est facile du moment que l'on sait s'y prendre. D'abord, tuez le canard en lui faisant une profonde incision au palais, juste au-dessous des yeux. Alors étouffez-le ou assommez-le par un coup sec sur un poteau ou bloc de bois dur, et plumez-le de suite aussi vite que possible. Ensuite, avec un couteau émoussé enlevez les chicots ou plumes à demi développées. Après cela, avec la main gauche, tendez la peau et de la main droite humectez, frottez fort et vous enlèverez facilement le duvet. Pour les chicots et le duvet qui ne peuvent s'ôter sans déchirer la peau, avez un couteau de bonne qualité, tranchant comme un rasoir et rasez le tout. Les plumes sur la tête et jusqu'à la moitié du cou ainsi qu'aux extrémités des ailes doivent être laissées. Lavez le sang de la tête et jetez l'oiseau plumé dans de l'eau à la glace pour le durcir. Après cela, emballez bien serré dans une boîte légère et propre. Mettez le cou en bas et la tête sous l'aile. Ainsi préparé, durci et emballé, le canard arrivera en bon état au marché. Une fois que vous aurez le tour, vous pourrez préparer 40 à 50 canards dans une après-midi et une soirée.

J. P. PRUD'HOMME,
Notaire Public,
BLOC JEAN—RUE DUMOULIN,
SAINT-BONIFACE.

Se charge de la rédaction de toutes espèces de contrats, actes de vente, hypothèques, testaments, etc.
AGENCE A. PAKTER sur première hypothèque, aux taux les plus réduits.
la 29.10.90



WHY YOU SHOULD USE Scott's Emulsion
or Cod Liver Oil with HYPOPHOSPHITES.

It is Palatable as Milk.
It is three times as efficacious as plain Cod Liver Oil.
It is far superior to all other so-called Emulsions.

It is a perfect Emulsion, does not separate or change.
It is wonderful as a flesh producer.
It is the best remedy for Consumption, Scrofula, Bronchitis, Wasting Diseases, Chronic Coughs and Colds.

Vous Sentez-Vous

Faible et épuisé ? C'est parce que votre sang est impur. Autant s'attendre à ce que la salubrité d'une ville soit parfaite avec l'eau sale et un drainage défectueux, comme de s'attendre à ce qu'une pièce de mécanique, comme la charpente humaine, soit en bon ordre avec un sang impur circulant même dans les plus petites veines. Savez-vous que chaque goutte de votre sang passe à travers le cœur et les poumons toutes les deux minutes et demie ; et que, sur son passage, elle fait les os, les muscles, la cervelle, les nerfs et les autres solides et les autres fluides du corps ? Le sang est le grand nutritif, ou, comme l'appelle la Bible,

"La Vie du Corps"

Est-il donc étonnant, alors, que si le sang n'est pas pur et parfait dans ses vaisseaux, vous souffriez d'aussi indésirables symptômes ?

La Salsepareille d'Ayer est à cet égard au-dessus de tout autre Altératif et de toutes autres Médecines pour le Sang. Comme preuves, lisez ces témoignages dignes de confiance :
G. C. Brock, de Lowell, Mass., dit : "Pendant les 25 dernières années j'ai vendu de la Salsepareille d'Ayer. Dans mon opinion, les meilleurs ingrédients pour la guérison de toutes les maladies provenant de l'impureté du sang sont contenus dans cette médecine."
Le Dr. Eugene I. Hill, 381 Sixth Ave., New-York, dit : "Comme épurateur du sang et régénérateur du système, je n'ai jamais rien trouvé qui égale la Salsepareille d'Ayer. Elle donne entière satisfaction."

La Salsepareille d'Ayer prouve également son efficacité dans toutes les formes de la Scrofule, de Furoncles, de Boutons rouges, d'Eczéma, d'Humeurs, de Lumbago, de Catarrhe, &c., et est, conséquemment la meilleure

Médecine de Printemps et de Famille en usage. "Elle les surpasse du tout au tout," dit Mr. Cutler, de Cutler Brothers, Boston, "par la quantité des ventes."

Ayer's Sarsaparilla,
Préparé par le Dr. J. C. Ayer & Co., Lowell, Mass., États-Unis. Prix, \$1 ; six flacons, \$5. Valant \$5 le flacon.

365—Rue Principale—365
WINNIPEG.

RICHARD & CIE
IMPORTATEURS DE
VINS, LIQUEURS ET SPIRITUEUX
365—Rue Principale—365
WINNIPEG.

HOTEL DE QUEBEC
AVENUE TACHE,
SAINT-BONIFACE, MAN.
ELIE CHAMBERLAND, Prop.
DE PREMIERE CLASSE.

Salles à dîner et chambres à coucher bien tenues. Liqueurs choisies. Bonnes cuisines.
la 7.11.89.

T. PELLETIER,
BARBIER-COIFFEUR,
Marchand de Tabac, Fruits, etc.
AVENUE TACHE, SAINT-BONIFACE.

M. Pelletier a toujours en main un assortiment considérable de cigares de choix, tabacs, cigarettes, fruits, eaux gazeuses, etc., etc.
27.9.88.

LIBRAIRIE KEROACK,
547-RUE PRINCIPALE, WINNIPEG-547
— ET —
Saint-Boniface, Rue Dumoulin.

Livres, papeteries, images, tapisseries cadres, fournitures pour écoles et bureaux jouets, articles religieux et de fantaisie
EN GROS ET EN DÉTAIL.

Correspondance pour tout ce qui regarde le commerce de librairie et l'importation.
M. A. KEROACK.

HOTEL SAINT-BONIFACE.
COIN DES RUES TACHE ET NOTRE-DAME.
FIDÈLE MONDOR, PROPRIÉTAIRE

De première classe, sous tous les rapports. Aussi bonnes cuisines. Prix modérés. La maison est avantageusement connue.
la 7.11.89.

HOTEL BEAUREGARD
Coin des avenues Taché et Provencher, Saint-Boniface, Manitoba.

Avantageusement situé à l'entrée du pont Saint-Boniface. Salle de billard, piano, etc., Liqueurs et cigares de première qualité.
la 7.11.89.

ECURIE DE LOUAGE.
No. 45 AVENUE DU PORTAGE, No. 45 WINNIPEG.

M. M. Pélessier & Frère propriétaires d'écurie de louage, de pension et de vente, donneront une attention spéciale aux chevaux et autres animaux malades qui leur seront confiés.
Faire à toute heure du jour et de la nuit. Communication par téléphone ; appelez le No. 165.
Winnipeg, 2 avril, 1894. Jan 23. 84

PHARMACIE SAINT-BONIFACE

Rue Dumoulin.

STOCK COMPLET DE

DROGUES, MÉDECINES PATENTÉES,

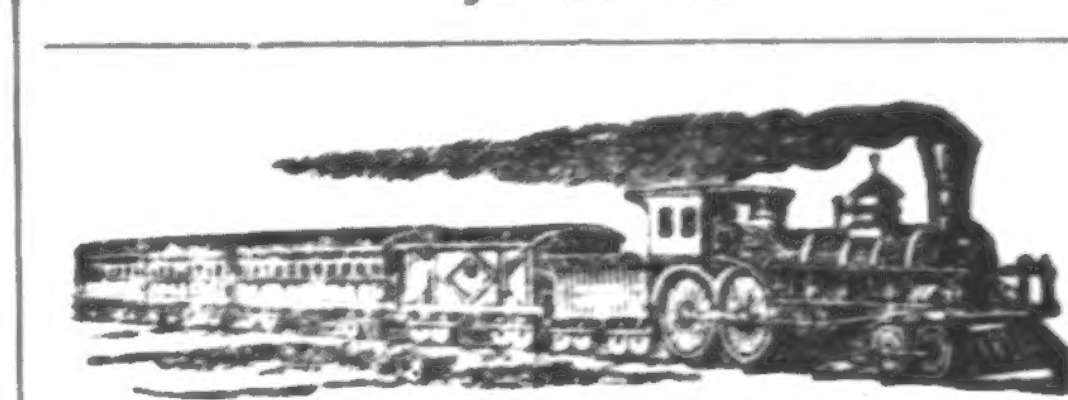
PARFUMS, SAVONS.

TOUTES ESPÈCES DE TEINTURES.

Tout au comptant.

Toutes les prescriptions seront remplies avec soin par le Dr Lambert lui-même qui tient ses bureaux dans la même bâtisse.
Les heures d'offices sont :— Consultation, matin jusqu'à 9 hrs a.m. 12 hrs à 2 hrs p.m. 5 hrs à 10 hrs p.m.

Dr J. H. O. LAMBERT,
Médecin de l'Hôpital de Saint-Boniface.
Téléphone No. 401.
N.B.—Tous les marchands de la campagne sont priés de visiter l'établissement.
Jno 15.3.88.



Le Chemin de Fer

CANADIEN PACIFIQUE

Billets d'Excursion

A BON MARCHÉ

POUR L'EST

PAR LA

Voie des Grands Lacs.

Aussi, aux réduits pour un seul passage.

Les steamers laissent Fort-William comme suit :—
L'ALBERTA, tous les Mardis.
L'ATHABASCA, tous les Jeudis.
Le superbe steamer rapide LE MANITOBA, tous les Dimanches.
La vitesse et le confort ont rendu cette route des Lacs fameuse.

Pour aller sur les côtes du Pacifique
Taux de \$10.00 et \$5.00 plus bas
QU'AUUCUNE AUTRE VOIE.

Ligne directe pour Saint-Paul, Chicago et tous les points du Sud.
Pour plus d'informations quant aux prix des billets s'adresser à l'agent des billets le plus voisin ou à
ROBT. KERR,
W. M. McLEOD, Agt. gén. des Pass.
Agent des billets, à Winnipeg.
471, rue Principale Winnipeg. Jno 4.15

CHEMIN DE FER
DU
NORTHERN PACIFIC.

La Route la plus Populaire et la Meilleure
POUR TOUTES LES POINTS A

L'EST, AU SUD ET A L'OUEST.
Convoi quotidien de Winnipeg avec
Char Palais, Char Dortoir, Char Refectoire Elegant, et Excellentes Voitures de Première Classe.

La ligne de Chars Réfectoires, la meilleure route pour tous les points et mène le voyageur à travers un pays intéressant, se raccourcissant à heure fixe avec les autres lignes et lui procurant l'avantage de visiter les célèbres villes de Minneapolis, St. Paul et Chicago. Les malles et colis sont consignés pour tous les endroits à l'Est, sans embarras et sans retard. Pas d'examen des douaniers à subir.

BILLET DE TRAVERSÉE
POUR L'Océan

Et Cabines pour aller et revenir d'Angleterre et de tous les pays européens. Les meilleures lignes de navires transatlantiques sont représentées.

Désirez-vous aller quelque part au Montana, dans Washington, l'Oregon ou la Colombie Anglaise, nous vous invitons d'une manière spéciale d'essayer notre ligne, qui peut infailliblement faire pour vous mieux qu'aucune autre. C'est la seule ligne directe par voie ferrée conduisant au Territoire de Washington.

LA ROUTE FAVORITE DES TOURISTES CALIFORNIENS

Pour plus amples informations concernant les taux, etc., adressez-vous personnellement ou par écrit à l'agent de billets le plus rapproché, à tout agent voyageur de la compagnie, ou à
H. SWINFORD,
Agent Général C. F. N. P., Winnipeg.
CHAS. S. FEE,
Agent Général des voyageurs et des billets, C. F. N. P., St. Paul.
Jno. 2.9.91

JOHN BEDARD
Mecanicien

— ET —
Machiniste,

FABRICANT ET COMMERÇANT
DE
TOUTE ESPECE DE MACHINERIE.

Ouvrages en Fer et en Cuivre fondus.

Reparation de :— de :— Machines
(Les machines à vapeur une spécialité.)

TOUT OUVRAGE EST GARANTI.
PRIX MODÉRÉS.

S'adresser aux bureaux de la Cie :

BARB WIRE WORKS CO.
47 Rue Lombard, Winnipeg.
6m.27.9.88.

POUR VOS

Achats :: d'Hiver !

N'oubliez pas le

MAGASIN DU BON MARCHÉ

PAR EXCELLENCE DE GEO. RODGERS & CIE.

Venez visiter leur immense assortiment. On économise considérablement d'argent en achetant à cet établissement.

Nouveautés, Hards, Chaussures, Mocassins, Malles et Valises.

Nous avons deux magasins dans Winnipeg, souvenez-vous des adresses :

NOUVEAUTÉS 432. } Rue Principale.
CHAUSSURES 470. }

GEO. H. RODGERS & CIE.
15.4

LA LOTERIE de la PROVINCE de QUEBEC

AUTORISÉE PAR LA LÉGISLATURE.

Établie pour des fins d'utilité publique, telles que Centre d'Instruction et érection d'un grand édifice pour la Société St.-Jean-Baptiste de Montréal.

TIRAGES BI-MENSUELS EN 1891.

3 et 17 Juin	7 et 21 Octobre
1 " 15 Juillet	4 " 18 Novembre
5 " 19 Aout	2 " 16 Décembre
2 " 16 Septembre	

3134 LOTS	NOMENCLATURE DES LOTS
Valant \$52,740	1 Lot valant \$15,000 — \$15,000
	1 " " 5,000 — 5,000
	1 " " 2,500 — 2,500
	1 " " 1,250 — 1,250
	2 Lots " 500 — 1,000
	5 " " 250 — 1,250
	25 " " 50 — 1,250
	100 " " 25 — 2,500
	200 " " 15 — 3,000
	500 " " 10 — 5,000
	Lots Approximatifs
	100 " " 25 — 2,500
	100 " " 15 — 1,500
	100 " " 10 — 1,000
	999 " " 5 — 4,995
	999 " " 5 — 4,995
	3134 Lots valant — \$52,740
	S. E. LEFEBVRE, Gérant
	81, Rue St. Jacques, Montréal, Canada.

Le Billet, — \$1.00
11 Billets pour \$10

Demandez les circulaires.
la 20.8.90

M. HUGHES & CO.

— MEUBLES : —
EN GROS ET EN DÉTAIL,
Bloc de l'ancienne maison "Potter,"
Nos. 315 et 317
Coin des rues Principale et Notre-Dame
Est, Winnipeg.

Ce qu'il y a de mieux et de meilleur
marché dans Winnipeg.

SATISFACTION — GARANTIE.
la 29.7.91

M. HUGHES & CO.

ENTREPRENEURS
DE
Pompes Funebres
— ET —
EMBEAUMEURS.

Un assortiment complet de Cercueils.
Magasin ouvert jour et nuit.
Telephone No. 413.

DICK, BANNING & CIE.,
MARCHANDS DE

BOIS EN GROS,

COMMERÇANTS ET FABRIQUANTS

MOULINS :: KEEWATIN.

Toujours en vente quantité de Bois de Construction, Châssis, Portes, Lattes, Bardeaux, Papier Feutre et Papier Goudronné, et matériaux de construction généralement.

PRIX OBTENUS SUR DEMANDE A CET EFFET.

Bureau Principal et Cour :

Vis-a-vis la Gare des Voyageurs du C. P. R.,
A WINNIPEG.

Succursale à Portage-la-Prairie. 6m 15.4

E. L. JOYAL,
Sellier et Harnacheur

363 RUE PRINCIPALE, WINNIPEG,
(Porte voisine de M. M. Richard & Cie.)
HARNAIS ET SELLES DE TOUTES DESCRIPTIONS.

Gros Harnais pour la Ferme, de \$18.00 et plus. Harnais de Buggy, de \$10.00 et plus. Bourru de Coton pour dedans de Collier, à \$1.25 la paire. Bourru de Collier, de \$2.00 et plus.

BRIDES, GUIDES, LICOUX, SANGLES POUR COUVERTES, SNAPS, ETRILLES, BRUSSES, FOUETS, ETC., AUX PLUS BAS PRIX.

Toute commande sera exécutée avec promptitude et exactitude.
M. E. L. Joyal importe directement de Montréal, ce qui lui permet de vendre à bas prix.
6m. 31.10.89

E. L. JOYAL.

IMPRIMERIE

DU

JOURNAL "LE MANITOBA"

Nous exécutons sous le plus court délai

Toutes Commandes pour Impressions

DANS LES DEUX LANGUES

— TELLES QUE : —

CARTES D'AFFAIRES,

CARTES DE VISITES,

CARTES DE SOIRÉES,

PAN-CARTES,

CATALOGUES,

BROCHURES,

CIRCULAIRES,

ENTETES DE COMPTES,

MEMORANDUMS,

LETTRES FUNÉRAIRES,

ENVELOPPES,

PROGRAMM

PLACARDS, Etc., Etc.

— A L'USAGE DES —

— (O TOUTES ESPÈCES DE O) —

BLANCS et FORMULES

Corporations Municipales

SAINT-BONIFACE,

MANITOBA

Toutes commandes envoyées par la maille recevra une attention immédiate en s'adressant à

La Cie Canadienne de Publication